

# La El Espada y Cayado

*“Predique la Palabra” (2 Timoteo 4:2) • “Apacentar la Grey” (1 Pedro 5:2)*

## EL PECADO, LAS TENTACIONES, Y CÓMO VENCER

### (Hebreos 3:12-14)

vivo.” Todos estamos sujetos a la tentación, y la victoria sobre el pecado y la firmeza son necesarias para ser participantes con Cristo en la eternidad.

Independientemente de quiénes somos, la tentación puede suceder. Pablo amonesta a Timoteo, “Huye también de las pasiones juveniles, y sigue la justicia, la fe, el amor y la paz, con los que de corazón limpio invocan al Señor” (2 Timoteo 2:22). Satanás ajusta las tentaciones para que le caigan bien al joven o al adulto, a la persona de mediana edad o a una persona mayor. Sus maquinaciones alcanzan a todo el mundo. Inclusive el apóstol Pablo reconoció esto personalmente, cuando dijo, “sino que golpeo mi cuerpo, y lo pongo en servidumbre, no sea que habiendo sido heraldo para otros, yo mismo venga a ser eliminado” (1 Corintios 9:27). Sí, aun el Hijo de Dios que fue hecho carne “fue tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado” (Hebreos 4:15). Por tanto, no piense que usted está exento a la tentación. La Biblia dice que no solamente somos tentados, sino que “todos pecaron, y están destituidos de la gloria de Dios” (Romanos 3:23). Necesitamos este estudio.



● Por JAMES E. GIBBONS—1535 Fairfield Drive  
Mt. Airy, N.C. 27030 U.S.A.

#### Todos Somos Tentados para Pecar

**E**STE ARTÍCULO aborda el pecado, las tentaciones y cómo vencer. Toda persona que profesa ser cristiano (y de hecho toda persona) puede relacionarse con lo que vamos a decir. Hebreos 3:12-14 fue escrito en términos generales. Escuchemos: “Mirad, hermanos, que no haya en ninguno de vosotros corazón malo de incredulidad para apartarse del Dios vivo; antes exhortaos los unos a los otros cada día, entre tanto que se dice: Hoy; para que ninguno de vosotros se endurezca por el engaño del pecado. Porque somos hechos participantes de Cristo, con tal que retengamos firme hasta el fin nuestra confianza del principio.” La advertencia es “que no haya en *ninguno de vosotros* corazón malo de incredulidad para apartarse del Dios

#### Es Difícil Vivir

#### la Vida Cristiana Hoy Día

Es difícil vivir la vida cristiana hoy día. La Escritura en Mateo 24:11-13 viene a la mente. El Señor dijo, “Y muchos falsos profetas se levantarán, y engañarán a muchos; y por haberse multiplicado la maldad, el amor de muchos se enfriará. Mas el que persevere hasta el fin, éste será salvo.” El contexto de esta Escritura demuestra condiciones que precedieron la destrucción de Jerusalén y finalmente el fin del mundo. Habría enseñanza falsa e iniquidad en abundancia (como hay hoy día). Pero a pesar de esto, “el que persevere hasta el fin, éste será salvo”.

(Continúa en la Página 7)

**THE SWORD AND STAFF**  
Post Office Box 147  
Mt. Airy, N.C. 27030 U.S.A.

E-Mail Address:  
102100.1727@compuserve.com

**INFORMACIÓN:**

■ Dependemos completamente de su respaldo financiero para publicar esta revista religiosa. Para suscribirse, envíe una contribución. Definitivamente se necesitan regalos subsidiarios para seguir esta labor desinteresada de amor para con Dios y la verdad. Puede usar la fecha al lado de la dirección como un recuerdo de enviar una ofrenda (quizás anualmente). No se envían avisos. Haga los cheques a nombre de "CHURCH IN MT. AIRY". El alcance (y la frecuencia) de publicación se determina por el sustento recibido. James E. Gibbons es el editor. (Todo dinero recibido para material impreso se considera una ofrenda). Esta publicación está disponible en inglés y en español. Favor de indicar su preferencia. □

—GRACIAS—

**HABLANDO CON**  
**Proverbios...**

*LA PUERTA de la felicidad abre hacia afuera.*

La conversión a Cristo es una experiencia de amor (Romanos 5:5-8; 1 Pedro 1: 22,23; 1 Juan 3:14; 4:7).

*La buena vida y todo lo que es bueno viene a consecuencia de seguir el Buen Libro.*

La carrera cristiana no se gana con ligereza, sino con firmeza.

*Todas las cosas vienen a los que esperan, pero si espera demasiado, el mundo se te puede pasar.*

Si los árboles no te dejan ver el bosque, entonces usted no ha salido del bosque todavía.

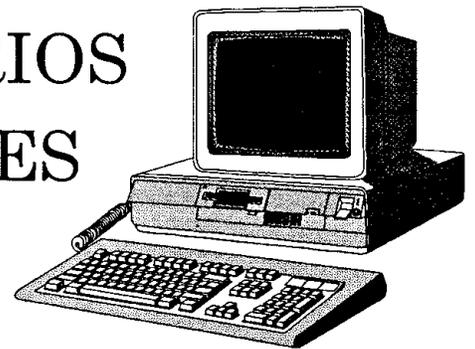
*El hecho de que tenemos una conciencia como seres humanas indica que somos seres morales y responsables.*

Tener una actitud mental negativa es negar el propósito y el trabajo de Dios en la vida. La fe es positiva en afirmación y en acción.

*Podrás siempre alcanzar tener la última palabra, si la última palabra es una disculpa.*

El miembro inactivo de la iglesia es un blanco fácil para el diablo. □

**COMENTARIOS**  
**EDITORIALES**



**UN ASUNTO MUY TRISTE Y SERIO**

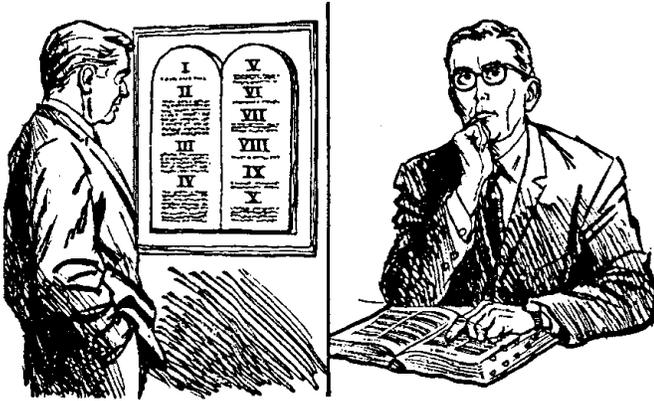
**E**L TODOPODEROSO y santo Dios hizo todo y vio que era "bueno" (Génesis 1:25), aun "bueno en gran manera" (1:31). Esto incluye el acto culminante de su creación, la humanidad, que fue hecho varón y hembra (1:27). Después de que Eva fue creada y presentada a Adán, leemos, "Por tanto, dejará el hombre a su padre y a su madre, y se unirá a su mujer, y serán una sola carne" (2:24). Dios instituyó el matrimonio y en esta relación el hombre y la mujer llegan a ser "una carne." "Una carne" refiere a la unión sexual, y lo que la unión sexual produce, otro ser humano. Después de la creación inicial, la unión sexual en el matrimonio fue la manera que Dios dio para la reproducción de la vida, y fue a la vez la manera para que el hombre y la mujer celebraran en esta santa unión la vida en su amor el uno para con el otro (Proverbios 5:18-20). Hebreos 13:4 lee, "Honroso sea en todos el matrimonio, y el lecho sin mancilla; pero a los fornicarios y a los adúlteros los juzgará Dios." También el séptimo mandamiento lee, "No cometerás adulterio." Dios ha puesto la relación entre hombre y mujer en el matrimonio, y en ese lugar se une a la santidad de la vida. No somos animales sin moralidad promiscuos.

Sin embargo, hoy día en cada dirección que una persona mira, parece haber una ataque concentrado en contra de la santidad de la vida. Los medios se burlan de los valores cristianos, glorificando y promoviendo el sexo promiscuo, la sodomía, y el aborto. Esto es realmente un ataque en contra de la familia y del hogar. Nada es absoluto cuando las normas de la moralidad se desechan. El divorcio y la ilegitimidad se han proliferado. Pero si una persona no respeta su sexualidad, ¿cómo puede respetar lo que su sexualidad produce, es decir, otros seres humanos? Por consecuencia hay una abundancia de humanidad barata hoy día mientras que la calidad de vida se degenera.

Esto es un asunto triste y serio. Dios hizo varón y hembra, seres heterosexuales y toda satisfacción sexual se asigna al contexto del matrimonio (una unión que se hace de por vida). No podemos cambiar las leyes morales de Dios. Son absolutas. Dios dijo, "No cometerás adulterio." Cuando la traducción de la Biblia "King James" en el idioma inglés fue impresa en el año 1611, hubo un error de tipografía hecho por el impresor del rey. Omitieron la palabra "no" en el séptimo mandamiento, y leía así, ¡"Cometerás adulterio"! Multaron al impresor con 300 libras esterlinas por este error. Algunos tratan de cambiar el código moral de Dios en cuanto a la conducta sexual hoy día (jintencionalmente!). La multa es mayor que 300 libras esterlinas. Dios dice que si le añadimos o quitamos, las plagas de este libro nos serán añadidas (Apocalipsis 22:18,19). Y los que practican el adulterio, la fornicación, y la sodomía no irán al cielo (Ap. 21:8; He. 13:4; 1 Co. 6:9,10; Gá. 5:19-21), sino serán echados en el lago de fuego. □

● Una Serie de Tres Artículos sobre [1] los Diez Mandamientos, [2] el Sábado, [3] el Día del Señor...

## ¿Hay que Guardar los Diez Mandamientos Hoy Día?



● Por **DAVID VAUGHN ELLIOTT**  
 Apartado 1209  
 01901 Guatemala

**¡D**ENSA OSCURIDAD, relámpagos, truenos! ¡El fuerte sonido de trompeta que aumentaba en intensidad! ¡Fuego, el monte humeante como un gran horno! ¡Terremoto! ¡Y de repente vino la misma voz de Jehová Dios, Creador del cielo y la tierra! ¡Con razón los israelitas rogaron que Dios no les hablara más! Con razón Moisés dijo, “Estoy espantado y temblando” (Hebreos 12:21) Pero antes de que se acabara, el Dios del cielo había pronunciado sobre la tierra los “diez mandamientos.”

Estos “diez mandamientos” contienen algunas de las leyes básicas que gobiernan todo pueblo civilizado: no matarás, no hurtarás, no cometerás adulterio. Cuando el Nuevo Testamento cita ejemplos de “la ley” o de “mandamientos” frecuentemente selecciona de entre los “diez.”

Pero 3,500 años después de la entrega de los diez mandamientos, y 2,000 años después de la venida del Verbo vivo de Dios a la tierra, personas pensativas que temen a Dios hacen unas preguntas vitales: ¿Son los diez mandamientos los mayores mandamientos de Dios? ¿Son “los diez” en su totalidad obligatorios para los cristianos hoy día?

### “LA LEY DE DIOS” Y “LA LEY DE MOISÉS”

La Biblia habla frecuentemente de “la ley de Dios” y “la ley de Moisés.” ¿Son estas leyes diferentes? ¿Debemos entender que “la ley de Dios” es eterna, mientras “la ley de Moisés” fue abrogada en la cruz? ¿Se refiere “la ley de Dios” a los diez mandamientos mientras que “la ley de Moisés” se refiere a otros mandamientos que Moisés escribió en el libro? ¿Qué dice las Escrituras?

Vamos a considerar primeramente a 2 Crónicas 31:3, “Los holocaustos de los días de reposo, nuevas lunas y fiestas solemnes, como está escrito en la ley

de Jehová.” Note que el texto hace referencia a “la ley de Jehová” pero no cita “los diez.”

El Antiguo Testamento utiliza a menudo expresiones como “en el libro de la ley de Moisés, donde Jehová mandó diciendo...” (2 Reyes 14:6). Así que vemos que “la Ley de Moisés” no fue compuesta de ideas de Moisés. ¡Fue la ley de Dios desde el principio hasta el fin! Moisés sencillamente fue el escriba.

En Nehemías 8, Esdras lee la ley al pueblo. Como se registra, el libro de la ley se llama “la Ley de Moisés” (versículo 1) y “la Ley de Dios” (versículos 8,18). Lo mismo se ve en Lucas 2:21-24,39, con relación a lo que María y José hicieron después del nacimiento de Jesús para cumplir la ley. Los requisitos de Levítico 12 son llamados tanto “la ley de Moisés” (Lucas 2:22) como “la ley de Dios” (Lucas 2:23,24,39).

De este modo vemos que hubo una sola ley antes de la muerte de Cristo. Se llamaba indistintamente “la ley de Dios,” o “la ley de Moisés” y variaciones de “la ley de Jehová dada por Moisés.” Incluía los diez mandamientos y todos los demás mandamientos que se encuentran en los libros desde Éxodo hasta Deuteronomio. *¡Una sola ley!*

### ¿PUEDE CAMBIARSE LA LEY “ETERNA” DE DIOS?

Varios textos en el Nuevo Testamento dicen que la ley de Dios fue cambiada en Cristo (Colosenses 2:14; Hebreos 7:12-19, etc.). Pero otros textos en la Biblia dicen cosas como la siguiente: “Fieles son todos sus mandamientos, afirmados eternamente y para siempre” (Salmos 111:7,8). ¿Cómo podemos armonizar esta aparenta contradicción? ¿Significa “para siempre,” “para siempre”?

Leemos en 2 Crónicas 33, “Había dicho Jehová: En Jerusalén estará mi nombre perpetuamente” (versículo. 4). Versículo 8 añade, “Y nunca más quitaré el pie de Israel de la tierra que yo entregué a vuestros padres *a condición de que* guarden y hagan todas las cosas que yo les he mandado, toda la ley.” *¡A CONDICIÓN DE QUE!* La expresión “para siempre” de Dios incluye condiciones. Dios cambia el “para siempre” cuando el hombre peca.

Jeremías profetizó un cambio de pactos. Note una razón por el cambio: “Mi pacto que ellos rompieron” (31:32 BLA). Israel invalidó el pacto. Dios planificó “un nuevo pacto” (versículo 31).

Dios también cambia sus pactos según sus propósitos eternos. En Génesis 17:9-14, Dios dice, “Este es mi pacto...Será circuncidado todo varón de entre vosotros...y estará mi pacto en vuestra carne por

(Continúa en la Próxima Página)

## ¿Hay que Guardar los Diez Mandamientos Hoy Día? (de la Página Anterior)

pacto perpetuo. Sin embargo en Gálatas 5:6 leemos, "Porque en Cristo Jesús ni la circuncisión vale algo, ni la incircuncisión." El "pacto perpetuo" de Dios de la circuncisión cesó cuando Cristo murió.

Una y otra vez en el Antiguo Testamento "para siempre" y "perpetuo" indican que un pacto o ley seguirá en efecto año tras año y generación tras generación. Sin embargo el "para siempre" frecuentemente tiene condiciones basadas en la fidelidad del hombre por un lado y a base de los mismos planes de Dios por otro lado. Muchas veces a la luz de la enseñanza bíblica entera, "para siempre" se puede entender con el significado de continuamente **HASTA** la venida del Hijo de Dios al mundo para morir por nuestros pecados y resucitar de entre los muertos.

Los mandamientos y la ley de Dios pueden cambiar, de hecho cambiaron, y por necesidad tenían que cambiar. Dios había dicho que el sacerdocio de Aarón sería "sacerdocio perpetuo" (Éxodo 40:13-15); pero ese sacerdocio cambió cuando Dios hizo a Cristo nuestro sumo sacerdote. Y Dios añade, "Porque cambiado el sacerdocio, *necesario* es que haya también cambio de ley" (Hebreos 7:12).

### "NO PARA ABROGAR, SINO PARA CUMPLIR"

Jesús llegó a Palestina para enseñar como nadie jamás había enseñado antes. El enseñó con autoridad. El trajo nuevas enseñanzas. Algunos pensarían que Jesús no demostraba respeto hacia la ley antigua, y por eso dijo, "No penséis que he venido para abrogar la ley o los profetas; no he venido para abrogar, sino para cumplir" (Mateo 5:17,18).

"La Ley" aquí claramente significa más que "los diez." Mire los siguientes versículos donde Jesús dice seis veces, "Oísteis que fue dicho a los antiguos" (versículos 21,27,31,33,38,43). Sólo los primeros dos son citas de los diez mandamientos. Los cuatro restantes vienen de otras partes de "la Ley."

"Para cumplir." ¡Qué atrevimiento! ¿Quién ha cumplido la Ley jamás? "Ninguno de vosotros cumple la ley" (Juan 7:19). "Maldito todo aquel que no permaneciere en *todas* las cosas escritas en el libro de la ley" (Gálatas 3:10). Tenemos que admitir que nadie ha cumplido la ley.

¿Nadie? La Palabra dice, "El que ama al prójimo, ha cumplido la ley" (Romanos 13:8). Jesús siempre obraba con amor. El dijo, "Como el Padre me ha amado, así también yo os he amado... Nadie tiene mayor amor que este, que uno ponga su vida por sus amigos" (Juan 15:9,13). ¡Y poner su vida es lo que hizo! Por usted; por mi. Jesús amó y siempre ama. El cumplió la ley.

Pilato dijo, "Ningún delito hallo en él" (Juan 19:4). El escritor de Hebreos dice, "Jesús el Hijo de Dios... fue tentado en todo según nuestra semejanza, pero sin pecado" (4:14, 15). Jesús hizo lo que nadie en carne humana había hecho jamás. El vivió sin pecado. El, y sólo él, cumplió la ley.

Jesús también cumplió los profetas. Los evangelios a menudo dicen, "Para que se cumpliera lo dicho por los profetas." Después de su resurrección, Jesús les dijo a sus apóstoles, "Estas son las palabras que os hablé, estando aún con vosotros: que era necesario que se cumpliera *todo* lo que está escrito de mí en la ley de Moisés, en los profetas y en los salmos" (Lucas 24:44). "¡Todo!" Jesús cumplió los profetas: todo lo que fue escrito de él.

Jesús no abrogó la ley. No la echó a un lado. ¡Jesús vivió bajo la ley, guardó la ley, cumplió la ley! Jesús tampoco menospreció ni echó a un lado a los profetas. Antes bien, Jesús cumplió los profetas.

"Porque de cierto os digo que hasta que pasen el cielo y la tierra, ni una jota ni una tilde pasará de la ley." Pero la oración no termina ahí. Hay un segundo "hasta": "hasta que todo se haya cumplido" (Mateo 5:18). Ni la letra más pequeña pasaría de la ley, **¡HASTA QUE TODO SE HUBIERA CUMPLIDO!**

Y Jesús lo cumplió todo. Por eso "El fin de la ley es Cristo" (Romanos 10:4). El es el fin en dos sentidos. El fin (el propósito) de la ley fue preparar el camino para el Cristo (Gálatas 3:19,24). El fin (la terminación) de la ley se lleva a cabo por medio de la muerte de Cristo (Colosenses 2:14). La ley no hizo nada perfecto; pero Jesús guardó la ley perfectamente, y murió en la cruz para hacernos perfectos. Jesús cumplió la ley, y los profetas por nosotros. Y después de cumplirlos, trajo su "nuevo" evangelio, así hizo que la ley y los profetas llegaran a ser "viejos."

### "EL MINISTERIO DE CONDENACIÓN"

El Nuevo Testamento muchas veces cita mandamientos particulares de entre los "diez." Pero 2 Corintios 3 es un texto que presenta los "diez" como una sencilla unidad. Cuando el versículo 3 dice, "tablas de piedra," los diez mandamientos es la única cosa que nos viene a la mente. Deuteronomio 4:13 dice, "Y él os anunció su pacto, el cual os mandó poner por obra; los diez mandamientos, y los escribió en dos tablas de piedra." En la Biblia entera, nunca se menciona otra cosa escrita en tablas de piedra.

Entonces 2 Corintios 3:7,13 añade, "Tanto que los hijos de Israel no pudieron fijar la vista en el rostro de Moisés a causa de la gloria de su rostro" y "Moisés, que ponía un velo sobre su rostro, para que los hijos de Israel no fijaran la vista." Éxodo 34:28-

35 narra que al dar “las dos tablas,” “los diez mandamientos,” el rostro de Moisés “resplandecía,” y que por eso “puso un velo sobre su rostro.”

De este modo no cabe duda que 2 Corintios 3 habla acerca de los diez mandamientos en conjunto. El capítulo presenta un contrato entre los diez mandamientos (el viejo pacto, el viejo testamento) y “el nuevo pacto” (el nuevo testamento). Estudie el

mos identificado esas tablas como las que contenían los diez mandamientos.

Entonces “las tablas del pacto” (los diez mandamientos) eran parte integral del pacto que al momento que se escribió el libro de Hebreos “se da por viejo y se envejece” y “está próximo a desaparecer” (8:13). [Esto aplicaba cuando Jeremías escribió estas palabras —*Editor*] Hebreos 9:14-17 explica que

**LOS DIEZ MANDAMIENTOS**

- vs. 3 Escritos en tablas de piedra
- vs. 6 De la letra, que mata
- vs. 6,14 El antiguo pacto
- vs. 7,8 El ministerio de muerte
- vs. 9 El ministerio de condenación
- vs. 10 No es glorioso en comparación
- vs. 11 Lo que perece
- vs. 13,14 Dado por medio de Moisés
- vs. 15-17 El velo está puesto sobre el corazón

**EL NUEVO PACTO**

- Escrito en tablas de carne, del corazón
- Del Espíritu, que vivifica
- El nuevo pacto
- El ministerio del Espíritu
- El ministerio de justificación
- Gloria más eminente
- Lo que permanece
- Dado por medio de Cristo (compare Juan 1:17)
- Se quita el velo, hay libertad

contraste en el cuadro.

Los diez mandamientos— en su totalidad, como código de ley, como pacto de Dios con su pueblo— era un ministerio de muerte y condenación. Sí, fue un pacto glorioso; pero como el sol excede en brillantez a la luna, así el nuevo pacto excede al viejo. Basado en 2 Corintios 3, si hay algunas partes del antiguo pacto que quizás no se acabaron, podemos afirmar que ¡una parte sí se acabó: el pacto de los diez mandamientos!

**EL ANTIGUO TESTAMENTO ES VIEJO;  
TENEMOS UN NUEVO TESTAMENTO**

Las palabras “testamento” y “pacto” son la misma palabra en el idioma griego. En cada texto donde se encuentra la palabra griega, las distintas versiones bíblicas podrían traducirla en cualquiera de las dos formas.

Aproximadamente 600 años antes de Cristo, Jeremías profetizó la venida de un “nuevo pacto” (31:31; Hebreos 8:8). Hebreos 7:22 y 8:6 dicen que el pacto de Jesús es “un mejor pacto.” Entonces Hebreos 8:13, hace un contraste diciendo, “Al decir: Nuevo pacto, ha dado por viejo al primero.”

Puesto que la Biblia habla de varios pactos antes de Cristo, es importante identificar correctamente el “primer,” “viejo,” “obsoleto” pacto. Hebreos 8:9 dice que es el que Dios hizo con Israel cuando lo sacó de la tierra de Egipto. Hebreos 9 clarifica la identificación del “primer pacto” (versículo 1), con muchos detalles. Había un tabernáculo y un candelabro (versículo 2). Había un “arca del pacto,” en la que estaban “las tablas del pacto” (versículo 4). Ya he-

el nuevo testamento llegó a estar en vigor con la muerte de Cristo. Y 10:9 dice, “quita lo primero, para establecer esto último.”

En Efesios 2:11-22, que se dirige a “los gentiles en cuanto a la carne,” se explica que antes de Cristo estaban “alejados de la ciudadanía de Israel y ajenos a los pactos de la promesa.” El versículo 14 explica que antes de Cristo había una “pared intermedia de separación,” (entre judíos y gentiles). Pero Cristo derribó la pared, “aboliendo en su carne las enemistades, la ley de los mandamientos expresados en ordenanzas” (2:13-15). De este modo queda claro que los viejos mandamientos (“los diez” y los otros) forman una pared divisoria entre judíos y gentiles. ¡Pero Cristo, al morir en la cruz, puso fin al antiguo pacto, derribando la pared, para que en su lugar pudiéramos recibir el glorioso Nuevo Testamento!

**NUEVE DE LOS DIEZ MANDAMIENTOS SE  
REPITEN EN EL NUEVO TESTAMENTO**

¿Cómo es posible abrogar los diez mandamientos? ¿Se puede robar, matar, desobedecer a los padres? Por supuesto que no. Nueve de “los diez” se repiten en el Nuevo Testamento. Algunos se repiten con palabras idénticas, mientras que otros se encuentran en expresiones sinónimas. Los diez mandamientos en sí se encuentran en Éxodo 20 y Deuteronomio 5. En el cuadro a continuación se encuentran en una forma abreviada”.

El cuarto de “los diez mandamientos” no se manda en el Nuevo Testamento. Jesús, sí vivió bajo la

(Continúa en la Próxima Página)

### LOS DIEZ MANDAMIENTOS

1. No tendrás dioses ajenos
2. No te harás imagen
3. No tomarás el nombre de Jehová tu Dios en vano
4. Acuérdate del día de reposo: no hacer obra
5. Honra a tu padre y a tu madre
6. No matarás
7. No cometerás adulterio
8. No hurtarás
9. No hablarás contra tu prójimo falso testimonio
10. No codiciarás

### EL NUEVO PACTO

Lucas 4:6-8; 1 Co. 8:5,6; 1 Ti. 2:5  
 Juan 4:24; Hechos 17:29; 1 Co. 6:9  
 Mt. 15:19; Romanos 2:24; 1 Ti. 1:20  
 -----  
 Mt. 15:4; Lucas 18:20; Ro. 13:9  
 Mt. 15:19; Lucas 18:20; Ro. 13:9  
 Mt. 15:19; Lc. 18:20; Ro. 13:9; 1 Co. 6:9  
 Mt. 15:19; Lc. 18:20; Ro. 13:9; 1 Co. 6:10  
 Mt. 15:19; Lc. 18:20; Ro. 13:9  
 Mt. 5:28; Ro. 13:9; 1 Co. 6:10

ley y guardó el sábado. El también corrigió algunos falsos conceptos de su tiempo en cuanto al día de reposo (sábado). Pero no se registra que Jesús jamás mandara a nadie a guardar el sábado. Los apóstoles tampoco mandaron a que se guardara. Hoy día tenemos que obedecer nueve de "los diez," **NO** porque estaban en "los diez," sino porque son parte del Nuevo Pacto.

### LOS MANDAMIENTOS MAYORES

Los diez mandamientos fueron escritos con el dedo de Dios (Éxodo 31:18), y colocados en el arca (Deuteronomio 10:5). Los otros mandamientos fueron escritos por la mano de Moisés (Deuteronomio 31:24), y colocados al lado del arca (Deuteronomio 31:26). ¿Esto hace que "los diez" sean mayores que los otros mandamientos? ¡No tenemos que adivinar porque Jesús ya nos lo ha dicho!

Jesús dijo, "El primer mandamiento de todos es: Oye, Israel; el Señor nuestro Dios, el Señor uno es. Y amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, y con toda tu alma, y con toda tu mente y con todas tus fuerzas." (Marcos 12:29,30). En Mateo 22:38, Jesús dice, "Este es el primero y grande mandamiento." En Marcos otra versión lee, "El más importante mandamiento." El segundo mandamiento es "Amarás a tu prójimo como a ti mismo."

¿De dónde citó Jesús estos dos mandamientos? ¿Daba Jesús en sus propias palabras un resumen de los diez mandamientos?

Favor de leer Deuteronomio 6:4,5 y Levítico 19:18, para ver que estos son los versículos exactos que Cristo citó. "Los diez" se encuentran en Éxodo 20 y Deuteronomio 5, pero estos dos mandamientos se encuentran en Deuteronomio 6 y Levítico 19. Por lo tanto podemos ver que Jesús al identificar los grandes mandamientos no mencionó ninguno que fuera escrito por el dedo de Dios y colocado dentro del arca. Al contrario, Jesús seleccionó dos mandamientos que se encontraban en el libro de la ley escrito por Moisés y colocado al lado del arca.

Jesús dijo, "No hay otro mandamiento mayor que éstos" (Marcos 12:31). También él dijo, "De estos dos mandamientos depende *TODA* la ley y los profetas" (Mateo 22:40). Estos dos mandamientos no son sencillamente un resumen de "los diez," sino un resumen de *TODA* la ley y los profetas. La ley completa no depende de "los diez mandamientos," la ley completa depende de los dos mandamientos del "amor."

¡El primer, grande, y principal mandamiento es el "amor"! "Y ahora permanecen la fe, la esperanza y el amor, estos tres; pero el mayor de ellos es el amor" (1 Corintios 13:13). El amor comienza la lista del fruto del Espíritu (Gálatas 5:22). El amor es el escalón más alto en la escalera del crecimiento cristiano (2 Pedro 1:5-8). "Y cualquier otro mandamiento, en esta sentencia se resume: Amarás a tu prójimo como a ti mismo. ... así que el cumplimiento de la ley es el amor" (Romanos 13:9,10). Guardar los diez mandamientos no es cumplir la ley; **¡EL AMOR LO ES!**

No, los diez mandamientos completos como código de ley no nos rigen hoy día. Como código de ley, son viejos y se acabaron. Sin embargo, nueve de "los diez" tienen que ser obedecidos, no porque sean parte de "los diez," sino porque son parte del Nuevo Testamento. Los diez mandamientos nunca fueron la más alta expresión de la voluntad de Dios para con el hombre. La expresión de la voluntad de Dios para todo hombre de toda edad se encuentra en una palabra: amor. Y con razón, porque "Dios es amor."

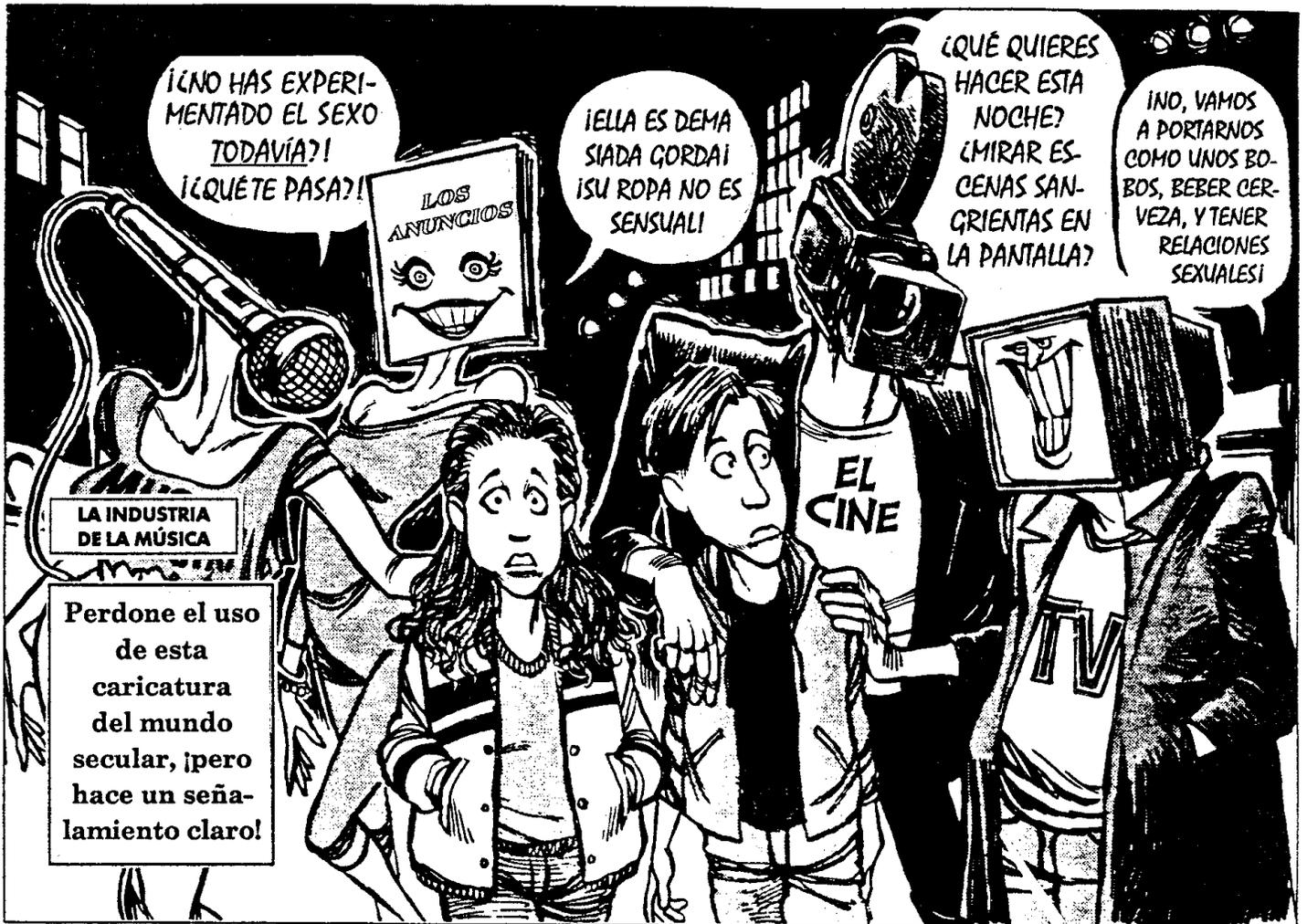


### MI BUEN NOMBRE

Buen nombre en hombre o mujer  
 Es la joya inmediata de sus almas.  
 El que me roba la cartera, roba basura,  
 Pero él que me quita el buen nombre,  
 Me quita lo que no le hace más rico,  
 Y lo que me hace pobre en verdad.

—Seleccionado





Es el año 1995. ¿Sabes dónde están tus hijos?

DAVID HORSEY, Seattle Post-intelligencer

## EL PECADO, LAS TENTACIONES, Y CÓMO VENCER

(Continuación de la Página 1)

El Señor había dicho, “Entrad por la puerta estrecha; porque ancha es la puerta, y espacioso el camino que lleva a la perdición, y muchos son los que entran por ella; porque estrecha es la puerta, y angosto el camino que lleva a la vida, y pocos son los que la hallan” (Mateo 7:13,14). Esto aplica aun más hoy día. Verdaderamente, como dijo Pedro, “Sed sobrios, y velad; porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar” (1 Pedro 5:8).

### EXISTE LA POSIBILIDAD DE APARTARSE Y PERDERSE DESPUÉS DE HABERSE SALVADO

Contrario a lo que se enseña en un segmento grande del mundo religioso, existe la posibilidad de caerse y perderse después de haberse salvado.

#### Podemos Caer de la Gracia

Podemos caer de la gracia. Efesios 2:5 y 8 nos enseñan que somos salvos por la gracia de Dios. La gracia significa un favor no merecido de Dios que

nos salva. Si podemos caer de lo que nos salva, significa que entonces estamos en una condición no salvada. En Gálatas 5:4 Pablo le dice categóricamente a estas personas errantes, “de la gracia habéis caído.” De este modo estaban en una condición no salvada. El escritor de Hebreos al advertir a los lectores, les amonesta, “mirad bien, no sea que alguno deje de alcanzar [caiga de] la gracia de Dios...” (Hebreos 12:15).

### Los Nombres Pueden Ser Borrados del Libro de la Vida

Los nombres pueden ser borrados del libro de la vida. Como Cristianos, nuestros nombres fueron inscritos en el cielo cuando inicialmente fuimos salvos de nuestros pecados (Hebreos 12:23; Hechos 2:47; Filipenses 4:3). Sin embargo, note la posibilidad de que nuestros nombres sean borrados de este libro. Apocalipsis 3:5 lee, “El que venciere será vestido de vestiduras blancas; y no borraré su nombre del libro de la vida, y confesaré su nombre delante de mi Padre, y delante de sus ángeles.” La implicación es que si no vencemos este mundo, nuestros nombres serán borrados del libro de la vida. Apocal-

(Continúa en la Próxima Página)

# EL PECADO, LAS TENTACIONES, Y CÓMO VENCER

(Continuación de la Página Anterior)

ipsis 22:19 nos dice que si algún hombre quitare de la Palabra de Dios, "Dios quitará su parte del libro de la vida, y de la santa ciudad y de las cosas que están escritas en este libro." Para ser más explícito, ¿qué quiere decir no tener nuestros nombres en el libro de la vida cuando lleguemos al día de juicio? "Y el que no se halló inscrito en el libro de la vida fue lanzado al lago de fuego" (Apocalipsis 20:15). Esto es un asunto serio.

## Cosechamos la Vida Eterna "Si No Desmayamos"

Según el Nuevo Testamento, en un sentido *ahora somos salvos* (Marcos 16:16; 2 Timoteo 1:9); en otro sentido *estamos en el proceso de ser salvos* (Filipenses 2:12; 2 Pedro 1:5-10); y en otro sentido *seremos salvos* (Mateo 10:22; Romanos 13:11; 1 Pedro 1:5). El Nuevo Testamento enseña que cosecharemos vida eterna (esto es en el futuro), y que esta cosecha es condicional. Lea Gálatas 6:7-9 completo, y créalo según lo dice Pablo. Si sembramos para la carne, segaremos corrupción. Entonces Pablo dice, "mas el que siembra para el Espíritu, del Espíritu *segará vida eterna*. No nos cansemos, pues, de hacer bien; porque a su tiempo segaremos [segaremos la vida eterna], *SI no desmayamos*." la palabra condicional "SI" se encuentra también en 1 Corintios 15:1,2; Hebreos 3:6,14; y en muchos otros lugares en el Nuevo Testamento.

## Definiciones del Pecado Tomadas de las Escrituras

Antes de llegar a lo esencial de lo que queremos decir acerca de vencer el pecado, sería bueno considerar la definición del pecado para poder entender contra qué estamos luchando. ¿Qué es el pecado? ¿Existen definiciones en las Escrituras que podemos usar para establecer firmemente el asunto en una forma práctica? Sí, existen tales referencias que pueden ayudar, y las categorizaremos de la siguiente manera:

(1) *Pecados de Comisión*: "Todo aquel que comete pecado, infringe también la ley; pues el pecado es infracción de la ley" (1 Juan 3:4).

(2) *Pecados de Omisión*: "y al que sabe hacer lo bueno, y no lo hace, le es pecado (Santiago 4:17).

(3) *Asuntos Cuestionables*: "Pero el que duda sobre lo que come, es condenado, porque no lo hace con fe; y todo lo que no proviene de fe, es pecado" (Romanos 14:23).

Guarde estas definiciones en su mente para poder reconocer el pecado, para tratar con él, y para vencerlo. Y con todas estas cosas dichas, vamos a

entrar al tema: "El Pecado, Las Tentaciones, y Cómo Vencer."

## I. CÓMO SOMOS TENTADOS

### Decepción

El diablo, por así decirlo, no presenta su viejo y feo rostro para decir, "Yo soy el viejo diablo. Ven y

(Continúa en la Página 10)

## PREGUNTAS BÍBLICAS

(Preguntas Misceláneas sobre la Biblia)

1. ¿Quiénes fueron el primer y último juez de Israel durante el período de los jueces (en el sentido del libro de Jueces)?
2. Después que Dios se acordó de Ana en su esterilidad con el nacimiento de Samuel, ¿tuvo más hijos?
3. ¿Cuál ciudad fue llamada la ciudad de Samuel (y él fue enterrado ahí)?
4. ¿Cuáles son los nombres de las cinco ciudades de los filisteos sobre las cuales hubo cinco señores?
5. En tiempos antiguos cuando los líderes consultaban al Señor para conocer su voluntad en un asunto, ¿cómo les contestaba el Señor?
6. Cuando David huía del rey Saúl y vivió entres los filisteos por un tiempo, ¿cuál ciudad le dieron a él y a sus hombres para que vivieran en ella?
7. ¿A qué fin llegó Absalón, el hijo de David quien formó una insurrección en contra de su padre para hacerse rey?
8. Después la insurrección y rebelión fracasada de Absalón, ¿quién guió otra rebelión en contra de David, y qué pasó con él?
9. ¿Cuál hijo de David tomó unos pasos para hacerse rey cuando David era viejo, enfermo, y aproximándose a la muerte (sin la aprobación de David)?
10. En el libro de Daniel, ¿por qué fueron lanzados en el horno de fuego Sadrac, Mesac y Abed-nego?
11. ¿Cuál profeta del Antiguo Testamento dijo que Israel era como "novilla indómita"?
12. ¿Tuvo María otros hijos después del nacimiento de Jesús?, y si los tuvo, ¿sabemos sus nombres?
13. ¿Quién visitó a Jesús de noche y se le dijo que el hombre tenía que nacer de nuevo?
14. ¿Cuántas veces se registra que Jesús sanó en el día de reposo y quiénes fueron las personas sanadas?
15. Según Jesús, ¿cuál fue la doble razón por la cual él enseñaba en parábolas?
16. ¿En cuáles tres ocasiones distintas se le concedió a Pedro, Jacobo, y Juan el privilegio de estar con Jesús cuando algo extraordinario sucedió?
17. ¿En cuáles tres ocasiones distintas leemos en la Biblia de personas que escaparon de un peligro por una ventana, (y quiénes fueron)?
18. Según Pablo escribe en la epístola de 1 Corintios, ¿cuáles personas de aquella iglesia le habían visitado durante su estadía prolongada en Efeso?
19. ¿Cuál epístola de todas las epístolas de Pablo tiene la bendición más corta al final?
20. ¿Qué instrucciones da Pablo a Tito en relación a lo que las ancianas deben enseñar a las mujeres jóvenes casadas en la iglesia?

(NOTE: Se encuentran las respuestas en otra página de esta revista)

# LOS LECTORES



## ...Responden

**DISCULPA:** Perdónenos por favor la tardanza en contestar la correspondencia. Nosotros no tenemos empleados ni secretarías, etc. para encargarse de esto; lo hace el editor cuando haya tiempo. Sepan que le apreciamos a Ud. sinceramente. □

### FLORIDA, EEUU.:

■ *“Otra copia de su buena publicación ha llegado a mi escritorio. A través de los años he sido inspirado y animado por sus artículos y comentarios. Usted tiene la habilidad de predicar la verdad con amor y a la vez contender ardientemente por la fe ...”*

### TENNESSEE, EEUU.:

■ *“Favor de remover mi nombre de su lista de suscriptores.”*

### KENTUCKY, EEUU.:

■ *“Muchas gracias por sus bendiciones continuas a través de LA ESPADA Y EL CAYADO. Espero que este pequeño cheque ayude. Nuestro amor y oraciones están con usted y su gran trabajo .”*

■ *“Nos gustaría que nos quitara de su lista de suscriptores. Gracias.”*

### OHIO, EEUU.:

■ *“Gracias por su trabajo de amor. Que siga haciéndolo y que Dios le bendiga.”*

■ *“Adjunto cheque para que siga haciendo su publicación excelente.”*

■ *“Me gustaría recibir LA ESPADA Y EL CAYADO en español...”*

■ *“...Mi amigo y yo apreciamos su manejo de la Palabra de Dios. Que siga predicando y conteniendo por la fe una vez entregada.”*

■ *“Adjunto mi cheque para ayudar a continuar con su obra que es tan necesaria y apreciada por nosotros quienes queremos seguir aprendiendo la verdad... Que Dios les bendiga a usted y a su trabajo.”*

■ *“Adjunto encontrará una contribución para mantenerme en su lista de suscriptores de LA ESPADA Y*

*EL CAYADO. Que siga el bendito trabajo; es tan necesario. Que Dios siga inspirando sus esfuerzos.”*

■ *“...Cuando leí su artículo sobre la individualidad, muy a menudo he pensado y he mirado a los árboles, y he conocido y he visto grupos básicos, pero cada uno es distinto o ver a las personas básicamente parecidas pero cada uno es distinta. ¡Cuán grande es nuestro Dios!...Gracias por producir una revista interesante.”*

### INDIANA, EEUU.:

■ *“Favor de remover el nombre del epígrafe de su lista de suscriptores. ¡Gracias!”*

### ILLINOIS, EEUU.:

■ *“...Disfruto su publicación y anticipo cada edición.”*

■ *“Gracias por continuar produciendo una revista tan maravillosa como LA ESPADA Y EL CAYADO...”*

■ *“Gracias por enviarme LA ESPADA Y EL CAYADO desde 1991. Disfruto mucho los artículos y es fácil leer la letra...”*

■ *“Hemos estado recibiendo copias duplicadas de LA ESPADA Y EL CAYADO recientemente. Favor de verificar su lista. He estado entregándolas a diferentes miembros de la iglesia y las disfrutan mucho.”*

### IOWA, EEUU.:

■ *“Favor de enviarme una copia de los volúmenes encuadernados 31 y 32 de “THE SWORD AND STAFF”. Adjunto un cheque para estos volúmenes encuadernados en forma del libro; también por LA ESPADA Y EL CAYADO que estoy recibiendo...”*

*“De verdad, mi corazón da un salto a ver la publicación en mi buzón. Me gustaría que viniera más a menudo. Me gusta leer libros del oeste, etc., pero dejo mis libros y leo mi nueva copia [de LA ESPADA Y EL CAYADO]. Quiero mucho a todos los artículos...”*

■ *“Va a encontrar un cheque para los volúmenes que he marcado y “POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS”... También quería saber sobre volúmenes más antiguos (1969-1976). ¿Tiene algunos de estos todavía? Mis volúmenes comienzan con 15, 16, y 17 ó 1977-79. Si tiene algunos de estos, favor de hacérmelo saber... [Lo siento; los únicos disponibles son los que están en el listado en LA ESPADA Y EL CAYADO—Editor]*

*“Aprecio realmente los artículos que escribe especialmente los que son más cortos, porque hago el boletín de la iglesia... y uso muchos de ellos. Son tan buenos. Que siga el buen trabajo...”*

### MISSOURI, EEUU.:

■ *“Que siga el buen trabajo. Que siga predicando la iglesia que comenzó en el día de pentecostés—Hechos 2.”*

■ *“Favor de enviar el libro “POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS”... Que siga el buen trabajo de producir esta revista. La disfruto mucho.”*

(Continúa en la Próxima Página)

## LOS LECTORES ...Responden

(Continuación de la Página Anterior)

### OKLAHOMA, EEUU.:

■ "...Me siento tan complacido que sus sermones por medio de la palabra escrita siempre son profundos y nos dan la alimentación espiritual que necesitamos. También es un placer compartir con mi finanzas en esta manera porque está alcanzando almas que nosotros nunca tendremos la oportunidad alcanzar. Gracias."

### TEXAS, EEUU.:

■ "Favor de enviarme tres copias de *POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS*."

■ "Estoy enviando una pequeña contribución para... quien comenzó a recibir la *ESPADA Y EL CAYADO* en 1991.

"Me está ayudando mucho en mi vida. Realmente quiero ser obediente a nuestro Padre Celestial.

"El deseo de mi corazón y mi oración a Dios es que él le continúe ayudando a enviar fielmente Su Palabra."

### ARIZONA, EEUU.:

■ "Favor de remover mi nombre de su lista de suscriptores."

### CALIFORNIA, EEUU.:

■ "Adjunto cheque por \$15 por una copia 1993-94 de los volúmenes encuadernados de *"THE SWORD AND STAFF"* para mi. Otra copia deberá enviar también a..."

"En verdad disfrutamos su revista y los esfuerzos que hace por imprimirla. Gracias.

"Muchísimas gracias."

■ "Que siga el buen trabajo. Anticipo el volumen 1993/1994 encuadernado. Favor de enviármelo y utilizar el resto para el buen trabajo."

### OREGON, EEUU.:

■ "Favor de remover mi nombre de su lista de suscriptores."

### WASHINGTON, EEUU.:

■ "Muchas gracias por su artículo 'Conocer en Parte y Profetizar en Parte Hasta que Venga lo Perfecto' Nunca he estado de acuerdo tanto con cualquier artículo de esta tema como he estado con el suyo. Dice lo que siempre he tratado a decir y explicar a otros acerca de 1 Corintios 13:9-13, pero nunca podía ponerlo tan claro y según la Escritura como ha hecho en este artículo. ¡Leerlo fue un momento muy edificante en mi vida! Será una ayuda continua en mi servicio como predicador. Mi esposa y yo disfrutamos mucho *LA ESPADA Y EL CAYADO* ¡y el hecho de que está de acuerdo con la Escritura!...Favor de enviarnos una copia de su libro *"POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS"* por James E. Gibbons. Favor de continuar enviándonos *LA ESPADA Y EL CAYADO*. ¡Que Dios le siga bendiciendo en sus empeños!"

### HAWAII, EEUU.:

■ "Para ayudarle en la mayordomía de sus recursos, favor de removernos de su lista de suscriptores. Gracias."

### PUERTO RICO:

■ "¡Que Dios les bendiga grandemente! La presente es para indicarles que he leído un ejemplar de su revista y me ha causado una gran impresión. Es justo lo que la hermandad necesita, revistas que nos lleven más espiritualidad y conocimiento."

### IRLANDA DEL NORTE:

■ "Por un tiempo hemos estado recibiendo y disfrutando su revista. Como no tenemos predicador y ninguno de nosotros sabemos enseñar bien, encontramos los artículos de su publicación muy útiles para enseñarnos y para alcanzar a otros..."

### CAMBOYA:

■ "Gracias por enviarme fielmente las copias de *LA ESPADA Y EL CAYADO*. Espero recibir copias de su publicación y otros materiales... Muchas gracias por su dedicación a este ministerio. Ha sido una bendición a muchas vidas. Qué Dios les bendiga a todos."

### LAS FILIPINAS:

■ "Muchas gracias por... una copia de *"POEMS OF THE SOUL AND PROVERBS"*. Lo aprecio mucho. De hecho, ya he usado parte de él en mi predicación. También me da ánimo e inspiración durante los últimos meses después de la muerte de mi querido padre..."

Estoy orando que más y más personas sean bendecidas por su revista excelente. Sus trabajos son de los mejores.

Gracias." □

---

## EL PECADO, LAS TENTACIONES Y CÓMO VENCER

(Continuación de la Página 8)

peca. Sígueme y váyase para el infierno." ¡No! En 2 Corintios 11:13-15, Pablo habla de "obreros fraudulentos, que se disfrazan como apóstoles de Cristo. Y no es maravilla, porque el mismo Satanás se disfraza como ángel de luz..." La decepción es una táctica del diablo. Así fue en el huerto del Edén y así será para siempre. La única razón para decir la verdad es para hacerle creer una mentira.

Mirando retrospectivamente, el apóstol Pablo contempla en Tito 3:3, "Porque nosotros también éramos en otro tiempo insensatos, rebeldes, extravíados [estábamos engañados- NVT] ..." Los pecadores son presentados en un estado de decepción. Nuestra Escritura inicial de este estudio, Hebreos 3:12-14, habla de apartarse de Dios y de ser enduccionado por "el engaño de pecado."

Una y otra vez se encuentra en el Nuevo Testa-



mento el mandato y advertencia bíblica “no os engañéis.” Escuche las palabras sobrias del apóstol Pablo en 1 Corintios 6:9-10. “¿No sabéis que los injustos no heredarán el reino de Dios? No erréis [No se dejen engañar- NVI]; ni los fornicarios, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados [homosexuales], ni los que se echan con varones [sodomitas], ni los ladrones, ni los avaros, ni los borrachos, ni los maldicientes, ni los estafadores, heredarán el reino de Dios.” Las palabras “no os engañéis” se encuentran también en Gálatas 6:7. El pecado es pecado no obstante el camuflaje que el diablo pueda tirarle encima. La atrocidad de esto es enorme.

#### Vías de Acercamiento

El apóstol Juan amonesta en 1 Juan 2:15-17, “No améis al mundo, ni las cosas que están en el mundo. Si alguno ama al mundo, el amor del Padre no está en él. Porque todo lo que hay en el mundo, los deseos de la carne, los deseos de los ojos, y la vanagloria de la vida, no proviene del Padre, sino del mundo. Y el mundo pasa, y sus deseos; pero el que hace la voluntad de Dios permanece para siempre.” Note que él dice (1) *los deseos de la carne*, (2) *los deseos de los ojos*, y (3) *la vanagloria de la vida* son del mundo. Un estudio del trasfondo de esto nos llevará a ver un paralelo en Génesis 3:6 en la tentación de Eva. Note: “Y vio la mujer que el árbol [1] era bueno para comer, y que [2] era agradable a los ojos, y árbol [3] codiciable para alcanzar la sabiduría; y tomó de su fruto, y comió; y dio también a su marido, el cual comió así como ella.” Asimismo la tentación de

Jesús registrada en Lucas 4:1-13 se puede ver por medio de estas tres vías de acercamiento. Evidentemente para tentar al hombre el diablo ha encontrado estas tres vías de acercamiento que son efectivas en sus tácticas de decepción. Así que les ha sacado mucho provecho. ¡Mucho ojo!

## II. CÓMO VENCER CUANDO SEA TENTADO

### Caminando en el Espíritu

El apóstol Pablo da las instrucciones más básicas con relación a vencer el pecado en Gálatas 5:16. Con énfasis dice, “Digo, pues: Andad en el Espíritu, y no satisfagáis los deseos de la carne.” No hay nada como estar preparado. El refrán “Mas vale precaver que tener que lamentar” es veraz. El Señor tenía en mente la segunda venida en Mateo 24:43, pero hay otra verdad evidente en lo que dijo, “Pero sabed esto, que si el padre de familia supiese a qué hora el ladrón habría de venir, velaría, y no dejaría minar su casa.” Comoquiera que lo vea, es mejor estar preparado, estar listo. Es mejor tener su casa segura con candado que tener que confrontar al ladrón después de que haya penetrado. Es mejor ser fuerte espiritualmente para que el diablo no pueda entrar en el corazón que tener que tratar de botarlo después de que haya penetrado. Jesús dijo, “Velad y orad, para que no entréis en tentación...” (Marcos 14:38).

Cuando alguien llega a ser cristiano, nace de nuevo, es nacido del agua y del Espíritu (Juan 3:5). Sí, al arrepentirse genuinamente y al ser bautizado según las Escrituras, recibe el don del Espíritu Santo (Hechos 2:38,39). Dios no solamente arregla el pasado con el perdón, sino que el Espíritu Santo viene a morar en nuestras vidas. El poder y la presencia de Dios de ahí en adelante permanece con nosotros según nuestra obediencia (Hechos 5:32) y fe (Efesios 3:16,17). Pablo ora por los cristianos efesios para que sean “fortalecidos con poder en el hombre interior por su Espíritu” y después él elabora el significado diciendo, “para que habite Cristo por la fe en vuestros corazones...” Al rendirnos totalmente mientras poseemos la salvación y crecemos en la gracia y conocimiento del Señor, pronto encontramos que la salvación nos posee. En nuestras aspiraciones con el apóstol Pablo decimos, “sino que prosigo, por ver si logro asir aquello para lo cual fui también asido por Cristo Jesús” (Filipenses 3:12b). Y al andar en el Espíritu, encontramos que podemos obtener la victoria sobre las tentaciones y el pecado.

El andar en el Espíritu tiene que ver con buscar que Dios nos guíe en nuestras vidas y que hagamos cosas espirituales con una mente espiritual. Romanos 8:6 lee así, “Porque el ocuparse de la carne es

(Continúa en la Próxima Página)

## EL PECADO, LAS TENTACIONES Y CÓMO VENCER

(Continuación de la Página Anterior)

muerte, pero el ocuparse del Espíritu es vida y paz.” Las actividades como las que se encuentran en Hechos 2:42 envuelven andar en el Espíritu: “Y perseveraban en la doctrina de los apóstoles, en la comunión unos con otros, en el partimiento del pan y en las oraciones.” Por consecuencia asistir fielmente a los servicios de la iglesia se incluye en esto (Hebreos 10:25). Todo esto nos ayuda a mantener la mente bajo el control del Espíritu Santo. Filipenses 4:6 y 7 habla de la oración y la paz de Dios que guardará nuestro corazón y la mente por medio de Jesucristo. Con el mismo aliento, no nos sorprende que el escritor dice, “Por lo demás, hermanos, todo lo que es verdadero, todo lo honesto, todo lo justo, todo lo puro, todo lo amable, todo lo que es de buen nombre; si hay virtud alguna, si algo digno de alabanza, en esto pensad” (4:8). ¡Cuán hermoso! ¡Cuán excelente! ¡Cuán positivo, bueno y beneficioso es esta amonestación! Victoria sobre el pecado y la paz de Dios prevalecen en la mente que se ejercita en esta manera. Esto es andar en el Espíritu. Sin embargo, si mantenemos la mente llena de la basura de este mundo que sale a través de la televisión, no podemos tener una mente espiritual, ni tampoco podemos andar en el Espíritu. Recuerde, “Porque el ocuparse de la carne es muerte, pero el ocuparse del Espíritu es vida y paz” (Romanos 8:6).

### Conociendo la Palabra de Dios

El primer salmo abunda con gran verdad espiritual. Lee así, “Bienaventurado el varón que no anduvo en consejo de malos, ni estuvo en camino de pecadores, ni en silla de escarnecedores se ha sentado; sino que en la ley de Jehová está su delicia, y en su ley medita de día y de noche. Será como árbol plantado junto a corrientes de aguas, que da su fruto en su tiempo...” Note que el hombre de Dios medita en la Ley de Dios, la Palabra de Dios, de día y de noche. Es su deleite. Y, por consecuencia, “será como árbol plantado junto a corrientes de aguas.” Como el majestuoso roble con sus raíces penetrando muy profundamente, es fuerte, anclado, y constante.

Salmo 119:9-16 trata sobre el joven y el pecado. La pregunta es “¿Con qué limpiará el joven su camino?” La contestación sigue: “Con guardar tu palabra. Con todo mi corazón te he buscado; no me dejes desviarme de tus mandamientos. En mi corazón he guardado tus dichos, para no pecar contra ti...” El apóstol Juan presenta el mismo tema cuando escribe en 1 Juan 2:1, “Hijitos míos, estas cosas os escribo para que no pequéis...” En la última parte

del versículo 14 de este mismo capítulo sigue escribiendo, “Os he escrito a vosotros, jóvenes, porque sois fuertes, y la palabra de Dios permanece en vosotros, y habéis vencido al maligno.” Sí, la Palabra de Dios nos mantendrá apartado del pecado y el pecado nos mantendrá apartado de la Palabra de Dios.

La morada de la Palabra de Dios en nosotros es parte del tema de estar preparado y mantener al diablo fuera, pero también envuelve combatir activamente contra el diablo cuando lo confrontamos. En Efesios 6:10, otra vez se les manda a los cristianos de Asia, “Por lo demás, hermanos míos, fortaleceos en el Señor, y en el poder de su fuerza.” Entonces son instruidos a vestirse de toda la armadura de Dios para luchar contra el diablo en el combate. Parte de esta armadura es “la espada del Espíritu” (6:17), que se debe usar como arma ofensiva. El Señor Jesús tuvo éxito al hacer huir al diablo de esta manera. Cada vez que él fue tentado, respondió con “ESCRITO ESTÁ” (Mateo 4:4,7, 10). ¡Nosotros necesitamos también conocer y utilizar la Palabra de Dios! ¡La victoria puede ser nuestra y será nuestra!

### COMENTARIOS PARA CONCLUIR

En conclusión, les recordamos que el pecado es una cosa terrible. Estamos tratando con el santísimo eterno Padre, quien dijo, “Sed santos, porque yo soy santo” (1 Pedro 1:16). El Señor no vino a salvarnos *en* nuestros pecados, sino *de* nuestros pecados (Mateo 1:21; Tito 2:14; Romanos 6:1-6). La paga del pecado es muerte, y esto aplica tanto al cristiano errante como al no cristiano (Romanos 6:23; Santiago 1:14-16; 5:19,20). “No entrará en ella [la ciudad celestial] ninguna cosa inmunda, o que hace abominación y mentira...” (Apocalipsis 21:27). 1 Corintios 10:12 advierte, “mire que no caiga.” No seamos altivos para pensar que la tentación no nos puede alcanzar.

Hemos tratado de dar algunas instrucciones prácticas de cómo vencer el pecado y las tentaciones. Siempre recuerde que estamos tratando con el engañador por excelencia, el diablo, cuyas tácticas envuelven la decepción. La mejor forma de vencer las tentaciones es prepararse. Ande en el Espíritu y medite sobre la Palabra de Dios. Si guardamos la Palabra de Dios, la Palabra de Dios nos guardará. Alcanzaremos la victoria. Apocalipsis 12:11 afirma, “Y ellos le han vencido por medio de la sangre del Cordero y de la palabra del testimonio de ellos, y menospreciaron sus vidas hasta la muerte.”

Se puede decir mucho, pero si al principio no vence, no se de por vencido. El Señor no nos abandonará a menos que le abandonemos. Si nos arrepentimos, él quiere perdonarnos y encarrilarnos de nuevo. El cielo puede ser nuestro hogar. “Si

confesamos nuestros pecados, él es fiel y justo para perdonar nuestros pecados, y limpiarnos de toda maldad" (1 Juan 1:9). Dele gracias a Dios por su misericordia y por su gracia. Siga adelante. Pero, tenga cuidado, guárdese, "para que ninguno de vosotros se endurezca por el engaño del pecado" (Hebreos 3:13b). Venza el pecado y las tentaciones. Lo puede hacer. □

☞

# PUAS...

con un Punto

**LA PERSONA** que siempre condena las cosas está en peligro de condenación.

*Si se te sale "el león," esto quiere decir que no eres una oveja del Señor espiritualmente.*

Personas pequeñas en lugares altos que no están acostumbradas a las alturas, llegan a ser altivas y así demuestran su bajeza.

*Como un riachuelo donde el agua se mueve rápidamente, apresurándose a encontrar niveles más bajos, así es la poca profundidad en el hombre moderno que corre para alcanzar las cosas materiales y tiene poco tiempo para lo espiritual mientras busca niveles más bajos.*

Estar a la defensiva no era la clase de defensa (apología) a la cual Pedro se refiere en 1 Pedro 3:15.

*La apostasía es una manera de pensar, o quizás de no pensar; si no pensamos en agradar a Dios y seguir Su Palabra cueste lo que cueste, estamos ya en el estado de apostasía.*

Si una persona no ve nada malo con las denominaciones: o es que no sabe nada de la Biblia o es que no sabe nada de las denominaciones (o quizás de ninguna de las dos).

*La Biblia no dice que se debe "contender ardentemente por la fe" hasta que tenga problemas con sus hijos y entonces puede cambiar sus convicciones.*

No tiene sentido hablar de restaurar y regresar a la iglesia del Nuevo Testamento para luego dejar a un lado la iglesia y establecer otras organizaciones fuera de la iglesia que hagan la obra de la iglesia.

*Rara vez se oye de mujeres que le den el nombre de Jezabel a sus hijitas, sin embargo, no les da vergüenza adornarse como ella.*

Abrazamos abiertamente y tenemos comunión con las personas transigentes tal y como son sin tratar de enseñarles la verdad y luego nos preguntamos por qué los cristianos y las iglesias están perdiendo sus convicciones y van camino a la perdición.

*Las aguas del bautismo no pueden apagar las llamas del infierno si nunca nos hemos arrepentido.*

La antigua nave de Sión no es un crucero lleno de personas buscando placeres viajando a un destino de poca consecuencia

*Muchas personas que se creen que tienen la mente abierta cuando realmente tienen la cabeza vacía.*

¡Cuidado! La televisión oscurecerá su visión espiritual.

*Cuando personas que te han edificado te dejan caer, en verdad es aplastante.*

Cualquier pez muerto puede flotar río abajo, pero tiene que ser un pez vivo para nadar en contra de la corriente.

*Si es un hombre torpe, egoísta, no puede esperar que su esposa responda como una cónyuge amorosa y afectuosa.*

La consistencia es una joya de gran precio por la cual muchos no están dispuestos a pagar el precio de ser consistentes. □

☞

## Los Aviones, La Aerodinámica, y Cómo Alcanzar Nuestro Destino

**EL AVIÓN** se mantiene en el aire, moviéndose hacia su destino, por causa de su impulso delantero el cual es comandado y controlado por el piloto de acuerdo con los principios de la aerodinámica. Sin este poderoso impulso delantero y sin todas las cosas funcionando según estos principios, el avión caería a tierra y se estrellaría.

He aquí una lección para los seres humanos. El impulso delantero guiado por los principios correctos es absolutamente necesario para poder realizar nuestras metas en la vida. Sin ese impulso y motivación no despegaríamos, y mucho menos llegaríamos al destino deseado. Luego de despegar, si el impulso delantero no se controla y no sigue por los principios correctos, como los aviones, resultaría solamente en naufragio. Cuan enfáticamente cierta es esta lección con referencia a nuestra vidas y las cosas de Dios—**J.E.G.** □

☞

## Que Cada Día Sea Uno Nuevo

**TERMINE** cada día y olvídale. Ha hecho lo que pudo. Sin duda han entrado algunas equivocaciones y ridiculeces; olvídelos tan pronto pueda. Mañana es un nuevo día; comiencelo bien con serenidad y con tanto ánimo que no se pueda sobrecargar con tonterías viejas. Este día es todo lo que es bueno y justo. Es demasiado valioso con sus esperanzas e invitaciones para malgastar un solo momento en los ayeres—**Seleccionado** □

## Una Caminata en la Primavera Temprana

Caminaba en medio del trigo nuevo;  
Una mañana fresca con fragancia de primavera,  
La naturaleza a mis pies, el camino prosigo  
A cantar con las aves melodía placentera.

Allí me encontré entre montes, llenos  
De árboles con hojas nuevas, florecidas  
El bosque llenan con fragancia perfumada  
Y al alma para deleites u oraciones son incentivos.

El día se adelanta y se hace apropiado,  
Con cielo azul, ver la gracia luminosa  
Predicho antes del alba por profetas de la creación,  
Las ranas (y los lagartos) de la base pantanosa.

—*Por James E. Gibbons*

## EL ENTRETENIMIENTO

LA AFICIÓN por el entretenimiento que ha abarcado la mayoría de nuestra sociedad parece haber afectado a la iglesia contemporánea. Hay más y más iglesias que ofrecen una mañana de entretenimiento al pueblo. Una presentación muy profesional se somete en el nombre del Señor. Pero los efectos no duran—por lo menos así parece. Con un supuesto interés creciente en la “adoración,” ha habido una marcada declinación simultáneamente en servicios por la noche, tanto los domingos como los miércoles. La ausencia de interés constante en las cosas de Dios revela que mucho de lo que se llama “adoración” es sencillamente una excitación psicológica. Es tiempo ya de que hagamos algo acerca de esta condición. —*Seleccionado* □

## ¿Soy una Persona Egoísta?

(Algunas Preguntas Punzantes para Auto-examinarnos y para Crecimiento Espiritual)

1. ¿Estoy siempre recibiendo y nunca doy?
2. ¿Estoy preocupado en recibir y recibir y nunca doy?
3. ¿Demuestro amistad a la gente solamente porque anticipo recibir algo de ellos?
4. ¿Siempre hace la gente cosas por mí, y yo nunca hago nada por ellos?
5. ¿Hago las cosas para otros sin esperar nada a cambio?
6. ¿Soy reacio para hacer las cosas si no recibo reconocimiento?
7. ¿Trato bien solamente a los que me tratan bien?

8. ¿Estoy contento para vivir sin que Dios esté en mi vida, o sin que sea primero en mi vida?
9. ¿Me siento contento porque asisto a un solo servicio por semana, o porque asisto ocasionalmente?
10. ¿Estoy contento al disfrutar las multiformes bendiciones del cielo sin que yo mismo sea un dador liberal?
11. ¿Estoy contento a satisfacer continuamente mis propios deseos sin dar ni siquiera el 10% a la iglesia?
12. ¿Busco mis propios intereses antes que los de mi esposa(o) e hijos?
13. ¿Siempre tengo la razón y tengo que tener las cosas como yo quiero, y nunca considero el punto de vista y los sentimientos de mi cónyuge u otros?
14. ¿Me encuentro dominando la conversación sin dejar que otros hablen?
15. ¿Tienen que hacer todo como yo quiero o no juego?
16. ¿Quiero siempre estar al frente de la fila?
17. ¿Siempre escojo el pedazo más grande y el plato más grande?
18. ¿Sé usar la palabra “gracias” y lo hago con sentimiento; es esta palabra una parte natural de mi vida?
19. ¿Demuestro interés en la actividades de otras personas y no solamente las mías?
20. ¿Me preocupo por los problemas, necesidades, y preocupaciones de otros y no solamente por los míos?—*J.E.G.* □

## Pensamientos desde el Lecho de un Donante de Sangre

Di mi sangre.  
Cristo dio la suya.  
Di medio litro.  
El lo dio todo.

La aguja es pequeña, afilada.  
Los clavos eran grandes, sin punta.  
La mesa suave, reposada.  
La cruz dura, dolorosa.  
Las enfermeras amables, afables.  
Los soldados crueles, malos.  
La multitud aplaude mi sacrificio.  
“Los que pasaban le injuriaban.”  
La mía es “O” Positivo.

La suya positivamente para todos.  
La mía puede prolongar la vida por un tiempo.  
La suya, sin duda, puede salvar a todos para siempre.

—*Una apelación impresionante para la donación de sangre por la CRUZ ROJA AMERICANA de un pueblo pequeño en Oklahoma (¿toleraría tal apelación el mundo secular en cualquier otro sitio de los EE.UU.?)—*

# Alimentación Espiritual

Por Andrew Gibbons

Los Evolucionistas Están Desconcertados con su Cántico



*El Sinsonte  
Maestro de  
La Música*



*¡Cuán innumerable son tus  
obras, oh Jehová! Hiciste  
todas ellas con sabiduría.*

—SALMO 104:24

SENTADO en mi oficina temprano en la mañana, puedo escuchar a los pájaros comenzar a cantar con la salida del sol. Es como si estuvieran cantando una alabanza por un día nuevo.

Creo que he notado a los pájaros más en los últimos dos años de mi vida que antes. Al considerar el “por qué,” la respuesta me viene. Mientras uno envejece, muchas veces su perspectiva cambia. Esto es verdad con relación a mis pensamientos de los pájaros y muchas otras cosas que antes no valorizaba. ¿Cuáles son algunas de estas cosas? Conmigo y a lo mejor con otros, la familia, la brevedad de la vida, la eternidad, la naturaleza completa, el tiempo, y muchas otras vienen a la mente. ¿Y qué de usted? ¿Ha cambiado el punto de vista de su vida con el tiempo? Espero que sí. Si no, quizás el próximo pensamiento ayudará.

La segunda cosa que me ha ayudado a reconocer la belleza de la creación de Dios y de los pájaros es hacer las cosas con menos prisa. Muchas veces pasamos la vida y no tomamos tiempo para disfrutar el aroma de las rosas. No sacamos tiempo para disfrutar la belleza de Dios en la naturaleza. Cuando contemplo todas las distintas clases de pájaros y el cuidado que se invirtió en cada uno con sus distintas características, colores y sonidos, me hace reconocer que Dios verdaderamente nos ama porque hizo tanto por un pajarito. Multiplique esto por todas las clases de animales y considere los detalles ¡Es maravilloso! Estos pensamientos del Gran Creador nos deben poner de rodillas para darle las gracias por su cuidado y su misericordia. ¡Deténgase! Saque tiempo para disfrutar la vida y su belleza. Es nuestro deseo que al que dejar la prisa, le ayude a entonar su vida en una relación mejor con Dios. □

## Supresión/Depresión

SI USTED sigue suprimiendo los sentimientos negativos y dolorosos que están dentro de usted y que deben ser sacados y expresados a alguien que tiene empatía y entendimiento, van a arder interiormente y al fin cubrirán su vida con depresión (o quizás explotarán en un comportamiento violento).—J.E.G. □

## El Tiempo y la Meditación

LA BIBLIA nos hace las siguientes promesas:

Bienaventurado el varón

Que no anduvo en consejo de malos,

Ni estuvo en camino de pecadores,

Ni en silla de escarnecedores se ha sentado;

Sino que en la ley de Jehová está su delicia,

Y en su ley medita de día y de noche.

Será como árbol plantado junto a corrientes de aguas,

Que da su fruto en su tiempo,

Y su hoja no cae;

Y todo lo que hace, prosperará.

—Salmo 1:1-3

El tiempo es crucial para que la meditación sea efectiva. En la Escritura de arriba David escribió que el hombre bienaventurado medita en la Palabra de Dios de día y noche, no solamente en dos ocasiones fijas, sino todo el tiempo. Tener tiempos designados en su horario diario ayuda con la meditación constante. El salmista tenía tiempos fijos para la meditación (Salmos 16:7; 42:8; 63:6; 77:6; 119:55, 148). La importancia de apartar un tiempo para la meditación se ve en la vida del hombre piadoso y exitoso Isaac: “Y había salido Isaac a meditar al campo, a la hora de la tarde (Génesis 24:63).

Por tanto, escoja un tiempo cuando no tiene prisa, pero un tiempo cuando puede descansar y enfocar los pensamientos en las Escrituras. Tiene que fijarse en el significado de la Escritura. Recibirá una bendición por esto.—*The Bible Meditator* □

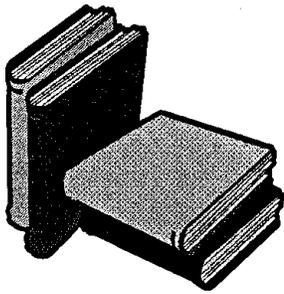
### Contestaciones a:

## LAS PREGUNTAS BÍBLICAS

1. Primero, Otoniel; Último, Samuel; 2. 1 Samuel 1:1-20; 2:21; 3. 1 Samuel 28:3; 4. 1 Samuel 6:17,18; 5. 1 Samuel 28:6; 6. 1 Samuel 27:1-7; 7. 2 Samuel 15-18; 8. 2 Samuel 20; 9. 1 Reyes 1; 10. Daniel 3; 11. Oseas 4:16; 12. Mateo 1:24,25; 12:46,47; 13:55,56; 13. Juan 3; 14. Siete veces: (1) El hombre de la mano seca—Mateo 12:9-14; (2) El hombre con espíritu inundo—Marcos 1:21-27; (3) la suegra de Pedro—Marcos 1:29-31; (4) El paralítico por 38 años—Juan 5:1-9; (5) El ciego de nacimiento—Juan 9:1-15; (6) La mujer que andaba encorvada por 18 años—Lucas 13:11-17; (7) El hidrópico—Lucas 14:1-6; 15. (1) Para revelar, y (2) para esconder—Mateo 13:10-17; 16. (1) Mateo 17:1-9 (2 Pedro 1:16-18); (2) Mateo 26:36-46; (3) Marcos 5:35-43; 17. (1) Josué 2 (2) 1 Samuel 19:12; (3) 2 Corintios 11:33; 18. 1 Corintios 1:11; 16:17; 19. 1 Timoteo 6:21; 20. Tito 2:4,5 □

# The Sword AND Staff

**VOLÚMENES 31 & 32**



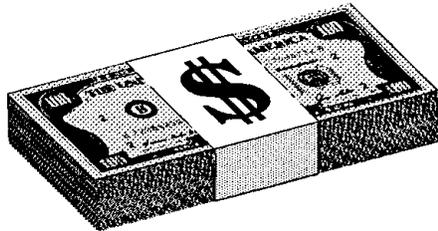
## ¡Volúmenes Encuadernados Ahora Listos!

Ustedes se han preguntado acerca de esto. Los volúmenes encuadernados de "The Sword and Staff" (en inglés) por los últimos dos años ahora están dispo-

nible en forma de libro. Estos dos años, tomos 31 y 32, están encuadernados juntos en un libro con índice. Esto lo hace una forma permanente para guardar este material que es oportuno y sin límite de tiempo de referencia fácil y para estudio. Esta fuente de sermones bíblicos y sólidos, ilustraciones vivas, y estudios de las Escrituras que no solamente informará, sino que motivará y mejorará su vida. Su volumen está listo para ordenarse. Se sugiere la cantidad de \$7.50 para ayudar con los gastos (por ahora disponibles en inglés solamente).—*J.E.G.* □

## Tesoro

MUCHOS que aman la palabra de Dios han encontrado Tesoro a su gusto cuando obtienen volúmenes encuadernados de "The Sword and Staff".



Si le gusta esta edición actual, también gozará con ediciones pasadas en forma de libro. Note los que están disponibles (mientras estén disponibles), y ordénelos ahora para buena lectura. Hágalo parte de su biblioteca y parte de su vida. Se alegrará de haberlo ordenado (por ahora disponible en inglés solamente). □

**(CORTAR Y MANDAR POR CORREO\O ESCRIBIR)**

Señores:  Nuevo  Renovado  
Adjunto mi contribución. Favor de incluirme en la lista de suscriptores de *La Espada y el Cayado* (en español).

Nombre: .....

Dirección (con código postal):.....

**(Marcar los volúmenes encuadernados de "The Sword and Staff" disponibles en inglés solamente por ahora)**

- 1985-86 volumen encuadernado de "The Sword and Staff"—\$6.95
- 1987-88 volumen encuadernado de "The Sword and Staff"—\$7.25
- 1989-90 volumen encuadernado de "The Sword and Staff"—\$7.25
- 1991-92 volumen encuadernado de "The Sword and Staff"—\$7.25
- 1993-94 volumen encuadernado de "The Sword and Staff"—\$7.50
- Poems of The Soul and Proverbs (por James E. Gibbons)—\$5.00; 5 o más copias, \$4.00 cada uno.

**¿Tiene usted una copia?**

## "Poems of the Soul and Proverbs"

por James E. Gibbons

ESTE método diferente de expresar la verdad es interesante y atractivo. Muchas personas han ordenado y siguen solicitando este librito de poemas y proverbios por el editor. Aquí hay algunas maneras que se puede usar.

- Para lectura personal ● Para regalos a familiares y amigos ● Para dar a la iglesia completa ● Para usar en preparar boletines de la iglesia
- Para usar en grupos de ciudadanos mayores ● Para dar a los enfermos y las personas en el hospital

Es sugerido que envíe \$5.00 por cada libro, y si ordena cinco o más, \$4.00 cada libro, para ayudar con los gastos de imprenta y franqueo. Gracias.

**Ordene Hoy (disponible en inglés solamente)**

## Estoy muriendo

**PRIMERO** me moría para terminar la escuela superior y comenzar en la universidad.

Entonces me moría para terminar la universidad y comenzar a trabajar.

Luego me moría para casarme y tener hijos.

Después me moría para que mis hijos crecieran suficientemente para ir a la escuela para yo volver a trabajar.

Más tarde me moría para retirarme.

Y ahora, me estoy muriendo...y de repente me doy cuenta que me olvidé de vivir.—*Anónimo* □

**● AYÚDANOS A ALCANZAR MAS PERSONAS E IGLESIAS CON ESTA PUBLICACIÓN.— ¡Gracias!**

**THE SWORD AND STAFF**  
**LA ESPADA Y EL CAYADO**  
Post Office Box 147  
Mt. Airy, N.C. 27030  
U.S.A.  
Telephone: (910) 789-1044

Non-Profit Organ.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 25